



FÊTE du CANADA DAY

Counties of Prescott-Russell are getting together for Canada Day Celebrations

Prescott-Russell, June 1st, 2021- Each year, thousands of residents and visitors come together on July 1 to celebrate Canada Day in different locations in Prescott-Russell. This year, for the first time ever, all municipalities and CAPRAC are getting together to offer Canada PR 2021. All counties are happy to have their municipal teams join forces to offer a unique event to their citizens and are inviting the community of Prescott-Russell to gather virtually to celebrate Canada’s 154th birthday, in light of the COVID-19 pandemic.

Canada PR 2021 is a virtual event that will allow residents and online guests to mark this national holiday safely from the comfort of their homes, yards and patios. This virtual celebration will begin at 6:30 p.m. on July 1, and will feature musical, magic and dancing performances by some of the biggest names to come from Prescott-Russell. Follow this virtual celebration on Facebook and YouTube leading up to and on Canada Day for information and livestream of this amazing event!

Residents are encouraged to “dust off their flags” and decorate their homes in red, white and Canadian flags. Share your photos and celebration setups with us at #CanadaPR2021.

“The Conseil des arts de Prescott et Russell Arts Council is proud to be collaborating with all counties of Prescott and Russell for celebrating our country, everyone’s land, our unifying diversity and our deep acknowledgment of one another’s core identity and uniqueness.” states Eric Charlebois, President of Prescott-Russell Arts Council

Mr. Charlebois adds, “Art, culture and heritage truly are the loudest of rallying cries and the strongest of bonds to assert our sense of belonging and our proactive openness. They give life all its uplifting perspective. Canada is the one country investing and firmly believing in the endless potential that lies within our splendid differences. Let’s celebrate it. Let’s celebrate our region. Together, through expression, let’s celebrate your stellar presence, from wherever you may be.”

O Canada Sing-Along

Oh Canada! To celebrate Canada Day, Prescott and Russell residents are invited to participate in a virtual choir for the interpretation of the national anthem during the unifying concert! We are looking for several clips of different Prescott-Russell residents singing “O Canada” and willing to participate in this volunteer opportunity. Whether you are alone or in your social bubble, dress in red and white and send us a video of your interpretation of O Canada (in the language of your choice) by following an instrumental track. The age of participants can range from toddlers to adults, and families singing along. We will combine those shared posts and make more compilation videos. Virtually, you’ll be joining in song with residents from every county to celebrate Canada Day! Before June 20, residents can send their clip and find the instrumental track on the registration form:

<https://forms.gle/bs8v7SueGTehni896>.





Les municipalités s'unissent pour la Fête du Canada

Prescott-Russell, 1^{er} juin 2021 — Chaque année, des milliers de résidents et de visiteurs se rassemblent, le 1^{er} juillet, à différents endroits dans la région de Prescott-Russell, pour célébrer la fête du Canada. Cette année, pour la première fois, toutes les municipalités et le CAPRAC s'unissent pour offrir Canada PR 2021. Celles-ci sont fières de les voir unir leurs forces pour offrir un événement unique à leurs citoyens et invitent la communauté de Prescott-Russell à se rassembler virtuellement pour célébrer le 154^e anniversaire du Canada, malgré la pandémie.

Canada PR 2021 est un événement virtuel qui permettra aux résidents et internautes de souligner cette fête nationale en toute sécurité, dans le confort de leur maison, de leur cour ou de leur patio. Cette célébration virtuelle débutera à 18 h 30 le 1^{er} juillet et présentera des prestations musicales, de magie et de danse par certains des plus grands noms de Prescott-Russell. Abonnez-vous à cette célébration virtuelle sur Facebook et YouTube avant et pendant la fête du Canada pour obtenir des informations et suivre en direct cet événement extraordinaire !

Les résidents sont invités à sortir leurs drapeaux et à décorer leurs maisons en rouge et blanc et avec des drapeaux du Canada. Montrez-nous comment vous êtes installés en partageant vos photos avec le mot-clic #CanadaPR2021.

Le président du Conseil des arts de Prescott et Russell se dit enjoué de ce projet : « Le Conseil des arts de Prescott et Russell Arts Council est fier de s'associer aux municipalités de Prescott et Russell dans le cadre de la célébration de notre pays, de la terre de toutes et de tous, de la diversité unificatrice et de la reconnaissance de l'identité et de l'unicité de chacune et chacun. »

Celui-ci ajoute : « L'art, la culture et le patrimoine s'avèrent la manifestation rassembleuse de notre sens de l'appartenance et le gage de notre ouverture mobilisatrice. Ils confèrent à la vie tout son relief. Le Canada est le pays qui mise le plus éloquemment sur la richesse créatrice de ce qui constitue les traits distinctifs. Célébrons-le. Célébrons notre région. Ensemble, par le biais de l'expression, célébrons votre présence dynamique CHEZ VOUS, d'où que vous soyez. »

Chantons en chœur l'hymne national

Pour célébrer la fête du Canada, les résidents de Prescott et Russell sont invités à participer à une chorale virtuelle pour l'interprétation de l'hymne national lors du concert rassembleur ! Nous sommes à la recherche de différents résidents de Prescott-Russell prêts à se filmer en chantant le « O Canada » et à participer à cette initiative bénévole.

Que vous soyez seul ou dans votre bulle sociale, habillez-vous en rouge et blanc et envoyez-nous une vidéo de votre interprétation de l'Ô Canada (dans la langue de votre choix) en suivant notre trame instrumentale. Tout le monde est le bienvenu, des tout-petits aux adultes, en passant par les familles. Nous combinerons ces vidéos et réaliserons une compilation. Virtuellement, vous vous joindrez en chanson aux résidents de chaque comté pour célébrer la fête du Canada ! Les résidents peuvent envoyer leur clip avant le 20 juin et trouver la piste instrumentale sur le formulaire d'inscription : <https://forms.gle/bs8v7SueGTeHni896>.

-30-

Infos : Conseil des arts de Prescott-Russell | info@caprac.ca | 613 307-0491



Municipalité de
RUSSELL
Township